



香港青年 服務大獎

2016 The Hong Kong Youth Service Award



提名表格 Nomination Form

只須一位提名人填寫表格。其他提名人只需遞交推薦信而無需填寫提名表格。

Only one nominator needs to fill out the Nomination Form. Other nominators are only required to submit a reference letter in support of the candidate.

如有需要請用另頁填寫，清楚列明附件次序。不完整的提名表格將不獲處理。

If there is insufficient space, please give details on separate paper clearly marked and attach it to the Nomination Form. The Secretariat will only consider complete and in order nominations.

第一部分 PART I: (由提名人填寫 To be filled by nominator)

A. 提名人資料 PERSONAL PARTICULARS OF NOMINATOR

☐ 先生 Mr. ☐ 小姐 Ms. ☐ 女士 Mrs. ☐ 博士/醫生 Dr. ☐ 教授 Prof. ☐ 其他 Others: _____ 性別 Sex: _____

英文姓名 English Name: _____ 中文姓名 Chinese Name: _____

日間電話 Daytime Tel No.: _____ 手提電話 Mobile Phone No.: _____

傳真號碼 Fax No.: _____ 電郵地址 Email Address: _____

通訊地址 Correspondence Address: _____

機構名稱 Name of Organisation: _____ 職位 Position: _____

參選人關係 Relationship with Candidate: _____ 與參選人認識年期 Length of Acquaintance: _____

如何得悉本大獎? How did you learn about the Award? (可選擇多於一個 Can select more than one)

- ☐ 海報 Poster ☐ 電郵/網站 Email/Website ☐ 參選人 Candidate(s) ☐ 朋友 Friends
☐ 傳媒/廣告 Media/Advertisement ☐ 其他 Others (請註明 Please specify: _____)

B. 參選人服務記錄 SERVICE RECORD OF CANDIDATE

1. 社區及公共服務年資 Years of Community and Public Service:

- ☐ 0-4 年 year(s) ☐ 5-9 年 years ☐ 10-14 年 years ☐ 15 年或以上 years or above

2. 服務崗位 Service Position:

- ☐ 創辦人/主席 Founder/Chairman ☐ 委員 Committee/Board ☐ 成員 Member ☐ 其他 Others: _____

3. 服務持續性 Service Continuity:

- ☐ 仍持續 Ongoing ☐ 已終止 Suspended

4. 每年總服務人次 Annual Number of People Served*:

- ☐ 0-1,000 ☐ 1,001-3,000 ☐ 3,001-5,000 ☐ 5,001-7,000 ☐ 7,001 或以上 or above

5. 管理的團隊人數 Size of Service Team / Organisation Managed by Candidate:

- ☐ 0-99 位職員/義工 staff/volunteer(s) ☐ 100 位職員/義工或以上 staff/volunteers or above

6. 傳媒報導 Media Coverage (請附上相關證明文件 Please clearly mark supporting document(s) and attach it to the Nomination Form):

- ☐ 有 Yes ☐ 沒有 No

* 註: 服務人次以每個計劃的參加人數作計算, 假如該受惠者參與10個活動, 將作10人次計算。

* Note: Annual Number of People Served is counted per programme. If a service recipient joined 10 programmes, it will be counted as 10 attendances.



提名表格 Nomination Form

C. 提名原因 REASONS FOR NOMINATION

請以不多於 500 字闡述參選人的服務事跡。可附上照片、剪報及其他相關資料（如以影像短片，請以網絡連結，如 YouTube 連結遞交。）

Please elaborate the service accomplishments and record of the candidate in 500 words. Attachments with photos, news clipping and related information are welcome (Please clearly mark supporting document(s) and provide us with an internet link (such as YouTube) if you would like to submit a video.)

請詳述提名原因，包括： Please clearly explain the reasons of nomination, and include:

- 參選人須具備充分的服務記錄，反映是項大獎的核心價值和信念，當中包括對香港的承擔，以及願意為香港作出貢獻等；
Detailed record of candidate's community service, exemplifying the core values of service, which include dedication and commitment to Hong Kong ;
- 參選人須持續地投入服務香港社會，並產生具體的影響；
Detailed track record of consistent and impactful service in the community ;
- 參選人須以實證說明對社會的裨益，以及如何回應社會的需要；
Evidence of measurable impact in meeting a community need ;
- 參選人須擁有領導才能及良好品格，值得青年學效。
Support indicating candidate's potential leadership skills and competencies, including abilities to be a role model to others.

聲明：本人謹此聲明提名表格及附件所提供的資料，在本人所知範疇內，真確無訛。本人同意主辦機構及評審團作的決定為最後裁決。

Declaration: I declare that all the information given above in the Nomination Form and relevant attachments are true and correct. I also agree to abide by the final decision made by the Organiser and Selection Panel.

倘你同意上述安排，請於下方簽署。

Please sign below to indicate your agreement to all the information as stated above.

提名人簽署 Signature of the Nominator: _____ 日期 Date: _____

截止提名日期為 **2016 年 8 月 22 日 (星期一)**，以網上遞交時間或郵戳為準。如以郵遞方式，請將提名表格遞交至香港青年協會青年領袖發展中心（香港中環皇后大道中 99 號中環中心地下 6 室），信封面請註明：《香港青年服務大獎 2016》。

Please submit all documents to ysa.hkfyg.org.hk or mail them to Leadership 21, The Hong Kong Federation of Youth Groups (Unit 6, G/F, The Center, 99 Queen's Road Central, Central, Hong Kong) with post mark no later than **Monday, 22 August 2016**, with "The Hong Kong Youth Service Award 2016" clearly indicated on the envelope.

香港青年 服務大獎

2016 The Hong Kong Youth Service Award



提名表格 Nomination Form

第二部分 PART II: (由參選人填寫 To be filled by candidate and submitted by nominator)

D. 參選人資料 PERSONAL PARTICULARS OF CANDIDATE

☐ 先生 Mr. ☐ 小姐 Ms. ☐ 女士 Mrs. ☐ 博士/醫生 Dr. ☐ 教授 Prof. ☐ 其他 Others: _____ 性別 Sex: _____

英文姓名 English Name: _____ 中文姓名 Chinese Name: _____

出生年份 Year of Birth: _____ 日間電話 Daytime Tel No.: _____

手提電話 Mobile Phone No.: _____ 傳真號碼 Fax No.: _____

電郵地址 Email Address: _____

通訊地址 Correspondence Address: _____

工作機構名稱 Name of Working Organisation: _____ 職位 Position: _____

擔任公職 / 專業學會 / 非牟利機構職務 Major Positions and Appointments in Public Services / Professional Associations / NGOs
請由近至遠的時間排列，列出最多5項職務 Please list 5 positions at most in descending chronological order

機構名稱 Name of Organisation	職位 Position	年份 Year

如有需要請用另頁填寫。If there is insufficient space, please give details on separate paper clearly marked and attach it to the Nomination Form.

如何得悉本大獎? How did you learn about the Award? (可選擇多於一個 Can select more than one)

☐ 海報 Poster ☐ 電郵/網站 Email/Website ☐ 提名人 Nominator(s) ☐ 朋友 Friends

☐ 傳媒/廣告 Media/Advertisement ☐ 其他 Others (請註明 Please specify: _____)

過往你曾否被提名參選香港青年服務大獎?

Have you ever been nominated for The Hong Kong Youth Service Award previously?

☐ 有 Yes ☐ 沒有 No

E. 報名原因 PERSONAL STATEMENT

請以不多於500字詳述你的服務心志和行動如何為香港社會帶來具體轉變或裨益，以及甚麼原因促使你抱有上述願意為香港服務的心志。

Please use no more than 500 words telling us how your service makes an impact on Hong Kong and what has led you on your journey.

香港青年 服務大獎

2016 The Hong Kong Youth Service Award



提名表格 Nomination Form

聲明 Declaration

- 每位參選人只須填寫一份提名表格。
Only one Nomination Form will be accepted for the same candidate.
- 所有提交的文件資料及物件，恕不退還。
Attached copies of the relevant documents and supporting documents will not be returned.
- 在填寫提名表格及附件時，如有任何遺漏或所有遞交資料不全或不實，均可能影響參選者的參選資格。
Please ensure that all parts of the Nomination Form and the supporting documents are completed accurately. Failure to do so may affect the assessment work of the Organiser.

本人願意被提名，並謹此聲明提名表格及附件所提供的資料真確無訛。本人同意主辦機構及評審團作的決定為最後裁決。

I agree with the nomination and declare that all the information given above is true and correct. I also agree to the final decision made by the Organiser and Selection Panel.

倘你同意上述安排，請於下方簽署。

Please sign below to indicate your agreement to all the information as stated above.

參選人簽署 Signature of the Candidate: _____ 日期 Date: _____

個人資料收集聲明 Personal Information Collection Statement

你提供之個人資料將用作參與活動的相關用途、簽發收據、收集意見、資料分析，及其他配合本會宗旨及使命的事項。你有權查閱及更改你的個人資料，如需查閱或更改你的個人資料，可電郵至 personaldata@hkfyg.org.hk 與本會職員聯絡。

Your personal data will be used for the purposes related to the participation in different programmes and activities, the issuance of receipts, collecting user feedback, conducting analyses, and any other initiatives in relation to the aims and objectives of the Federation. You have the right to request access to and correction of your personal data. For inquiry or updating your personal data, please contact us at personaldata@hkfyg.org.hk.

本會可能會以你提供的聯絡方式，向你傳遞本會及有關單位的資訊。如你不同意收取本會及有關單位的資訊，請在以下空格內打上剔號。

We may send any news and information related to the HKFYG and its service units to you using the contact information you have provided. If you do not wish to receive the news and information related to the HKFYG and its service units, please check the box below.

- ☐ 我不同意香港青年協會向我提供青協及有關單位的資訊。
I do not wish to receive any news and information related to the HKFYG and its service units.

截止提名日期為 **2016 年 8 月 22 日 (星期一)**，以網上遞交時間或郵戳為準。如以郵遞方式，請將提名表格遞交至香港青年協會青年領袖發展中心 (香港中環皇后大道中 99 號中環中心地下 6 室)，信封面請註明：《香港青年服務大獎 2016》。

Please submit all documents to ysa.hkfyg.org.hk or mail them to Leadership 21, The Hong Kong Federation of Youth Groups (Unit 6, G/F, The Center, 99 Queen's Road Central, Central, Hong Kong) with post mark no later than **Monday, 22 August 2016**, with "The Hong Kong Youth Service Award 2016" clearly indicated on the envelope.